



SOIF

Le magazine de restauration de Feldschlösschen Boissons SA – www.journalsoif.ch
N° 5 | Mai 2014



Feldschlösschen

La bière des fans suisses

Exceptionnelle!

Feldschlösschen
Bügel

1.49

Prix net
au lieu de 1.93
VC caisse
20 x 0,50



Coupe du monde

Piquant et frais pour la fête du foot, de Zweifel et Feldschlösschen

Page 26

Cuisinier TV

Nouveau dans SOIF: chronique et conseils de Andreas C. Studer

Page 30

**LA DIFFÉRENCE RAFRAÎCHISSANTE À LA POMME.
EN VENTE DÈS LE 01.04.**



**COMMANDER
MAINTENANT!**

myfeldschloessen.ch

Somersby Apple Original est une boisson rafraîchissante à la pomme, contenant 4,5% vol. d'alcool, qui associe avec finesse jus de pomme et vin de fruit. Découvrez-en davantage sur www.somersby.ch

Éditorial

Coupe du monde de foot et bière



Chères lectrices, chers lecteurs,

La Coupe du monde de football aura lieu au Brésil et l'équipe suisse sera de la partie. Les fans s'en réjouissent bien sûr, et les restaurateurs aussi. En effet, les grandes rencontres de foot ont une influence sur le chiffre d'affaires et en particulier sur la consommation de bière. Lisez en **page 10** comment Feldschlösschen s'y prend pour faire de vous, cher client de la restauration, un vrai gagnant de cette fête du foot.

Feldschlösschen est la bière des Suisses et la bière du football. Feldschlösschen réunit les fans dans votre établissement. Et comme de plus en plus de femmes s'intéressent au foot, nous avons créé Eve Caipirinha, une édition limitée d'Eve pour la CM du Brésil. La caipirinha est le cocktail préféré des Brésiliens. Vous saurez tout sur Eve Caipirinha en **page 4**.

Inspirez-vous de nos drinks de CM en **page 7**! Grâce à nos House Selection Spirits, mixez des cocktails convenant parfaitement aux diverses nations qui espèrent remporter le titre au Brésil. À la **page 26**, nous vous montrons comment un snack épicé de Zweifel et une boisson rafraîchissante de Feldschlösschen agissent la soif et stimulent l'euphorie du foot.

Je vous souhaite plein succès pour la Coupe du monde!

Jean-Claude Minguely,
Regional Sales Manager Fribourg

IMPRESSUM

SOIF

Le journal clients de Feldschlösschen
Boissons SA
www.journalsoif.ch

Édition

Feldschlösschen Boissons SA
Theophil-Roniger-Strasse
4310 Rheinfelden
Téléphone 0848 125 000
www.feldschloesschen.com

Responsable

Gabriela Bättig

Responsable rédactionnelle

Gabriela Bättig

Annonces

durst@fgg.ch

Gabriela Bättig

Rédaction, mise en page, lithographie, lectorat, traductions, impression et expédition

Entreprise générale
Vogt-Schild Druck AG
Gutenbergstrasse 1
4552 Derendingen

Responsable de projet: Pamela Güller

Rédacteur en chef: Marcel Siegenthaler/Textension Sàrl, www.textension.ch

Parution

Paraît une fois par mois en français, allemand et italien

Année Huitième année

Tirage

Français 10 000, allemand 24 000, italien 2000

Droits d'auteur

Les articles contenus dans ce journal sont protégés par les droits d'auteur. Tous droits réservés.

Droits sur les images

Freshfocus, Textension, André Springer



26 Les drinks de la CM 7



La CM donne soif aux supporters 10



Eve Caipirinha

La boisson de l'été, avant, pendant et après les matchs



Commander maintenant!

1.97 CHF

la bouteille

Eve Caipirinha
Art. 11880 6 packs de 4

www.myfeldschloesschen.ch

À l'occasion de la Coupe du monde au Brésil, nous avons créé **Eve Caipirinha**, une édition originale limitée d'Eve pour l'été 2014. Inspirée d'une recette traditionnelle brésilienne (voir aussi p. 7), Eve Caipirinha est légère, rafraîchissante et fruitée, tout à fait comme on aime à s'imaginer Eve. Par son goût pétillant de limette fraî-

chement pressée et son parfum de cachaça et de sucre de canne, Eve Caipirinha vous emmène dans l'univers exotique et festif du Brésil.

Eve Caipirinha éveille la curiosité

L'originalité et le raffinement d'Eve Caipirinha (3,1% vol.) sauront éveiller la curiosité des

consommatrices les plus exigeantes. Le design d'Eve, dans un look stylé et féminin de haute qualité comme d'habitude, s'adresse tout droit à son public. Eve Caipirinha est la boisson féminine idéale pour les soirées entre amies, avant, pendant et après les matchs de foot. Eve Caipirinha est disponible en pack de 6x4.



VIN DU MOIS

Roero Arneis DOCG

LA BRENTA D'OR

Le **Roero Arneis DOCG** a un goût de fleurs blanches et de fruits tels que poires, fruits de la passion et ananas. En finale de ce vin blanc, un mélange minéral de sarriette et de fructose produit un équilibre élégant et unique.

Convient parfaitement avec...

Le Roero Arneis DOCG accompagne parfaitement la cuisine méditerranéenne, la pizza et les pâtes.

«THE BOTTLE» – Food & Wine:
www.bottle.ch

Commander maintenant!

13.90 CHF

la bouteille

Roero Arneis DOCG
Art. 11722
6 x 75cl VP carton

www.myfeldschloesschen.ch



VENTE ACTIVE

FELDSCHLÖSSCHEN
ACADEMY

SAVIEZ-VOUS que les amateurs de bière grignotent volontiers quelque chose avec une bière fraîche?

Conseil du mois

Offrez des chips ou des cacahuètes avec la bière pression. Le client boira sa bière plus vite et en commandera sûrement une deuxième! Vous trouverez des tuyaux spécialement pour la Coupe du monde de football en page 26.



myfeldschloesschen.ch

Surfez confortablement
via votre **mobile**



Sur notre plateforme, vous pouvez commander de la marchandise confortablement grâce à votre mobile.

myfeldschloesschen.ch est en constante évolution. À présent, vous pouvez naviguer encore plus confortablement avec la tablette ou le smartphone et commander des marchandises à notre e-shop. myfeldschloesschen.ch reconnaît et s'adapte parfaitement aux dimensions du display. Comme avec un PC, vous pouvez accéder au site www.myfeldschloesschen.ch grâce à votre mobile. Pour accéder aux divers domai-

nes, cliquer sur menu et une bande latérale de navigation apparaît (voir screenshot ci-dessous). Pour commander via mobile, il faut que votre navigateur autorise l'accès aux cookies.

Plus facile

myfeldschloesschen.ch vous facilite la tâche. Désormais, vous pouvez passer vos commandes en tout temps et lieu, même à l'entrepôt ou à la cave, en tout confort.



Cliquer sur menu – une bande de navigation latérale apparaît.

Apéro-bière

Fingerfood à la brésilienne



Coxinhas de pollo (croquettes de poulet)

On peut acheter des coxinhas à tous les coins de rues au Brésil. Garnies de poulet, ces croquettes sont divines avec Eve Caipirinha.

INGRÉDIENTS POUR 24 COXINHAS: 700 g de poitrine de poulet, 1 l de bouillon de volaille, 1 carotte, 2 oignons, 2 feuilles de laurier, 2 cs de beurre, 2 gousses d'ail, jus de 1 citron vert, 300 g de fromage frais double crème, 300 g de farine, 2 œufs, 400 g de chapelure, huile végétale, sel et poivre pour assaisonner.

PRÉPARATION: Arroser la poitrine de poulet de bouillon, ajouter la carotte, un oignon épluché et coupé en deux ainsi que les feuilles de laurier et mettre à cuire pendant 15 à 20 minutes. Filtrer le bouillon et réserver. Émincer le poulet, mélanger au fromage frais et au jus de citron vert. Hacher finement le deuxième oignon et l'ail, faire dorer au beurre et bien mélanger le tout à la masse. Mettre au frais. Porter le bouillon à ébullition, ajouter petit à petit la farine jusqu'à obtenir une pâte ferme. Mettre au frais. Former la pâte en balles de golf, creuser une cavité pour la farce, farcir (env. 1,5 cs) et refermer. Plonger les coxinhas dans l'œuf puis tourner dans la chapelure. Mettre au frais. Faire dorer à la friteuse.

Recette tirée de: www.easybrazilianrecipes.com

Succès pour Feldschlösschen

L'app **mybeer** reçoit un prix

Grand succès au Mobile Congress à Barcelone: la nouvelle appli «myBeer» de Feldschlösschen a obtenu le M2M Challenge européen dans la catégorie «Mobility». Cette appli sonne l'alarme lorsque le tonneau de bière est presque vide. Les branches de l'hôtellerie et de la restauration seront les premières à en profiter. L'hôtel Seedamm Plaza à Pfäffikon SZ teste la nouvelle appli avec succès depuis septembre dernier. C'est swissImobile qui a développé ce nouveau produit.



Accès gratuit à Internet pour vos clients



Du matériel informa-
tique d'une valeur de
199 CHF offert

Grâce à la société Monsoon AG, vos clients pourront accéder gratuitement à Internet. Si vous vous engagez sur trois ans, nous vous offrons le matériel informatique d'une valeur de 199 CHF; les frais de fonctionnement s'élèvent à 28 CHF/mois.

Vous trouverez de plus amples informations et un bon de commande sur MyFELDSCHLOESSCHEN.ch sous «Gérer votre business / Deals».

Contact direct Monsoon Networks AG: téléphone +41 43 500 04 70, e-mail: info@monsoon.net Mot-clé: «Feldschlösschen»





DRINKS DES CM

Caipirinha

avec alcool

**Ingrédients**

1 cl lime juice
6 cl cachaça
1 limette coupée en huit
2 cs sucre de canne (blanc ou brun)
crushed ice

Préparation

Couper la limette en huit et mettre dans un verre à whisky. Mettre le sucre dans un verre, écraser les quartiers de limette au pilon. Remplir le verre de glace pilée, ajouter la cachaça et le lime juice et bien agiter.



Virgin Caipirinha

sans alcool

**Ingrédients**

20 cl Schweppes Ginger Ale
1,5 limette coupée en huit
1 cs sucre de canne (blanc ou brun)
crushed ice

Préparation

Couper la limette en huit et mettre dans un verre à whisky. Mettre le sucre dans un verre, écraser les quartiers de limette au pilon. Ajouter la glace pilée et arroser de Ginger Ale.

La caipirinha est la boisson nationale brésilienne par excellence. Quoi de mieux donc pour le mois des CM?

Cachaça en promotion CM

En inscrivant cette boisson à votre carte, vous en tirerez un double avantage: la

caipirinha, drink rafraîchissant par excellence, est le cocktail le plus apprécié dans le monde entier en été. On le prépare traditionnellement avec de la cachaça. Et dans la ligne des promotions CM, vous obtenez une remise de 2 CHF en commandant cette boisson chez nous.

Variante sans alcool avec Ginger Ale

Pour les clients qui préfèrent les cocktails sans alcool, la Virgin Caipirinha offre une alternative rafraîchissante. Préparée avec le «champagne des sodas», Schweppes Ginger Ale, elle ressemble à s'y méprendre à la caipirinha classique. Saûde!

À chaque favori sa boisson préférée



Hop Suisse!



Brésil, Brésil!



Allez les Bleus!

Trojka Energy stimule les facultés de concentration. Ce soda suisse est donc la boisson énergétique idéale pour relever tous les défis. Trojka Energy délivre un pouvoir supplémentaire pour **nos équipes favorites**.

Guaraná est l'un des sodas les plus populaires au Brésil. Il a la même action stimulante que le café. Conduira-t-il la «seleção» brésilienne à la victoire? Le pays hôte des CM passe pour **super favori** pour le titre de champion du monde.

Orangina est une boisson culte en France et elle est fort appréciée aussi en Suisse. Avec 12% de jus de fruit, c'est une boisson incontournable des CM d'été. La France réussira-t-elle en tant que **secrète favorite** à créer la surprise grâce à Orangina?

PROMOTIONS CM: VOIR AUSSI DANS LE HIT-FLASH!

MAGNERS PEAR CIDER

100% PEAR 0% DISAPPOINTMENT

**COMMANDER
MAINTENANT!**
myfeldschloesschen.ch



ENJOY MAGNERS SENSIBLY
Pear

Idéal pour la restauration

Magners Irish Cider, une vague de fraîcheur sur la Coupe du monde

En été règne la fièvre du cidre. Peu de boissons sont aussi appréciées en période de chaleur que le Magners Irish Cider et son goût fruité et frais. Durant la Coupe du monde du Brésil, le Magners Irish Cider sera la boisson rêvée pour apaiser la soif des fans de foot.

Le Magners Irish Cider se boit de préférence glacé. On prend un verre à pinte, on le remplit à moitié de cubes de glace puis de cidre bien frais. C'est

ainsi que s'exprime le mieux son arôme fruité et demi-sec. Aux quatre coins du globe, les connaisseurs le dégustent avec passion au cours des fêtes de nuits d'été ou pendant la journée sur une terrasse ombragée.

Ouvert et en bouteille

- **11437 Magners Cider**, fût de 30 litres, CHF 5.14 le litre
- **10947 Magners Cider**, verre perdu, pack de 12, 5,68 dl, CHF 3.98 la bouteille
- **10946 Magners Cider**, verre perdu, pack de 24, 33 cl, CHF 2.75 la bouteille
- **10944 Magners Pear Cider**, verre perdu, pack de 12, 5,68 dl, CHF 3.98 la bouteille
- **11137 Magners Pear Cider**, verre perdu, pack de 24, 33 cl, CHF 2.75 la bouteille

Diverses sortes de pommes

Pour obtenir un Magners Irish Cider parfait, on utilise des pommes de dessert, des pommes de première qualité et des pommes à cidre. Celles-ci sont riches en tanins qui confèrent au cidre son arôme typique. Le cidre est ensuite produit de la même manière que le vin. Ce procédé minutieux est payant: le Magners Irish Cider séduit par ses notes fruitées tout à fait particulières qui rendent

Un vrai délice en bouteille et à la pression: Magners Irish Cider.



un bel hommage aux différentes sortes de pommes.

Les filles conquises elles aussi

Les filles apprécient beaucoup cette alternative à une bière

ale ou stout. À coup sûr, pendant la Coupe du monde de football, le Magners Irish Cider va faire un véritable malheur dans votre établissement lorsque les fans du ballon rond débarqueront!



House of Beer

Magners est disponible en exclusivité suisse à la House of Beer. Le centre de compétences en bières étrangères de Feldschlösschen propose aussi bien l'Irish Cider que le Pear Cider. Les amateurs de cidre apprécient ce breuvage autant à la pression qu'en bouteilles à long col.

www.houseofbeer.ch



Chiffre d'affaires en hausse grâce à la Coupe du monde

Feldschlösschen réunit les fans de football chez vous



Entre deux matchs, un hôte masculin savoure une Feldschlösschen Original.



Tous ensemble dans votre bistrot préféré: c'est encore plus amusant pour suivre les CM!



Notre équipe nationale participe aux Mondiaux et les horaires des matchs sont parfaits pour la restauration: faites venir les championnats du monde du Brésil dans votre local, regardez les matchs en

direct et augmentez votre chiffre d'affaires! Feldschlösschen est la bière des supporters suisses. Et Feldschlösschen vous aide à sortir gagnant de la fête du football.

La Coupe du monde de football sera le grand rendez-vous de cet été. Dès le 12 juin auront lieu chaque jour de passionnants matchs – pendant tout un mois. De nombreux fans suivront ensemble les rencontres, soir après soir. Profitez-en pour attirer une clientèle supplémentaire dans votre établissement. Installez de grands téléviseurs ou même



Cardinal (photo) et Carlsberg proposent aussi d'attractives promotions.

Eve Caipirinha

La Coupe du monde passionne aussi les filles. Créée à l'intention de la clientèle féminine, Eve Caipirinha est un drink parfaitement en accord avec les CM. Notre Eve Limited Edition de cet été est la boisson idéale pour conquérir les fans féminines de football, pas seulement pendant les CM (voir page 4).



des écrans géants à l'intérieur comme à l'extérieur pour une fête du foot inoubliable. Les études de marché l'ont prouvé depuis longtemps: la consommation de bière connaît une très nette augmentation pendant les championnats du monde de football.

Articles pour supporters

Feldschlösschen rassemble les fans de football et vous en profitez aussi. Le paquet de promotions attractives mettra une ambiance endiablée dans votre local tout en garantissant un excellent chiffre d'affaires. Saisissez la balle au bond: en tant que partenaire de boissons, nous vous faisons une passe en or. Le vainqueur des CM, ce sera vous! Voici notre offre:

- **Pour marquer l'événement:** guirlandes, programme des matchs, présentoirs de table, et bien plus encore: Feld-

schlösschen installe une géniale ambiance de CM à domicile.

- **Lots attractifs:** à chaque commande de cinq bières, vous remettez cinq billets de lotterie à vos clients en leur offrant ainsi la chance de gagner des articles pour fans. Par ce procédé tout simple, vous accroissez le suspense parmi vos clients ainsi que vos ventes par la même occasion.

- **Articles pour fans:** foulards Feldschlösschen, perruques, maquillage sont très appréciés par les supporters et mettent de l'ambiance.

Avantages à ne pas manquer

Au fait, les promotions de Feldschlösschen existent également pour les marques Cardinal et Carlsberg. Demandez conseil à votre Sales Manager et profitez des nombreux avan-



Des présentoirs de table et bien plus encore: Feldschlösschen vous met dans l'ambiance des CM.

Tournez s.v.p.

Pensez aux filles: mettez à profit le paquet de promotion Eve.

REMPORTEZ LA VICTOIRE AVEC LA CM!



**PROFITEZ
MAINTENANT
DU GRAND
PROGRAMME CM!**

**FELDSCHLÖSSCHEN
RASSEMBLE LES FANS DE FOOT**

tages des paquets de promotion de la Coupe du monde.

Tournée de bière pour la finale

Feldschlösschen a prévu encore une attraction supplémentaire pour vous: vos clients pourront prendre des photos de fans montrant la joyeuse ambiance de votre local et les mettre en ligne sur www.fan-photo.ch. Sur ce site, des fans de toute la Suisse vont voter pour les photos et pour votre local. Nous tirerons au sort cinq grandes fêtes de finale avec tournée de bière gratuite parmi les 20 établissements qui auront obtenu le plus de voix. À vous de motiver vos clients: avec un peu de chance, l'une des cinq fêtes de finale aura lieu chez vous le 13 juillet!



GAGNEZ LA BIÈRE GRATUITE POUR LA FINALE DE LA CM!

1. Prenez votre photo de fan ici et maintenant!
2. Téléchargez la photo sur www.fan-photo.ch et votez pour elle.
3. Avec un peu de chance, vous fêterez la finale de la CM dans cet établissement avec de la bière gratuite!

Avec vos hôtes, vous pouvez gagner une grande fête organisée dans votre local à l'occasion de la finale, y compris tournée gratuite de bière.



Au Xoxo Club, les supporters trinqueront aux buts marqués à la CM par notre Nati.

Xoxo Club mise sur la Coupe du monde

«Très bien placés avec **Feldschlösschen**»

Laurent Jaccard ne laisse rien au hasard: dans son Xoxo Club ultra-moderne à Lausanne, la CM du Brésil sera une immense fête. Le gérant du club se réjouit: «Je profite énormément du conseil professionnel que m'assure Feldschlösschen.»

Le «Xoxo» est un club ultramoderne qui a ouvert ses portes ce printemps au Flon, quartier branché de Lausanne. Durant la CM, le local plongera dans une atmosphère vibrante!

Douze écrans

Laurent Jaccard, gérant du «Xoxo», ne laisse rien au hasard quant à l'organisation de cet événement sportif du superlatif: une grande campagne d'affichage annonce aux adeptes du foot qu'ils pourront visionner ici les matches sur douze écrans numériques (dont huit au bar et trois dans la discothèque) ainsi que sur un écran géant (4 x 3 m) sur la



Laurent Jaccard, Xoxo Club

«Encore plus d'ambiance grâce à Feldschlösschen.»

terrasse. «Je souhaite à mes clients de vivre leurs émotions sportives dans un cadre inoubliable», déclare le gérant de l'«Oxo».

Il sait que la Coupe du monde augmente ses ventes. Et il est content d'avoir en Feldschlösschen le partenaire qu'il lui faut: «Avec Feldschlösschen, je suis très bien placé pour la CM, car c'est un partenaire spécialisé en matière d'événements sportifs de grande envergure. Je profite énormément de son expertise.»

Promotions prisées

Au moment d'inaugurer son club, Laurent Jaccard savait déjà qu'il voulait profiter des promotions de Feldschlösschen «pour apporter encore plus d'ambiance dans notre club».

CM: rendez-vous clés



Parfait pour la restauration: la plupart des matches de CM commencent à 18 h et 22 h. Chacun des matches de CM sera passionnant, mais les rencontres suivantes sont à marquer en rouge dans votre agenda:

- **Match d'ouverture:** jeudi 12 juin (22 h): Brésil-Croatie
- **Matches de groupe de la Suisse:** dimanche 15 juin (18 h) contre l'Équateur – vendredi 20 juin (21 h) contre la France – mercredi 25 juin (22 h) contre le Honduras.
- **Finale:** dimanche 13 juillet (21 h).

YOU DESERVE



That calls for a **Carlsberg**

En toute lucidité aussi, c'est le bon choix.



LES NOUVEAUX FORD **TRANSIT**



Go Further

Public Viewing

Douce nuit d'été, parties de foot et **Feldschlösschen**

Feldschlösschen est la bière des supporters suisses – aussi au Public Viewing. À Coire et à Winterthour se tiendront deux grands Public Viewings. Les organisateurs ne s'y trompent pas: Feldschlösschen y sera aussi!

Il y a quatre ans, lors de la Coupe du monde en Afrique du Sud, plus de 40 000 personnes ont afflué vers la «Winti-Arena», qui a vu le jour en 2006. «L'idée du Public Viewing est née autour d'une Feldschlösschen», se souvient l'organisateur Oliver Wyss.

Comme à la plupart des Public Viewing Arenas, l'offre proposée à Winterthour dépasse largement le cadre du foot: samba, live music et même un hymne spécial «Winti-Arena».

«La bière au premier plan»

Feldschlösschen est partenaire de l'association organisatrice et livrera pratiquement toutes les boissons froides. Oliver Wyss: «L'encadrement de Feldschlösschen est top. L'accent est bien sûr porté sur la bière. Les supporters aiment la bière suisse Feldschlösschen. Chaque fois que joue l'équipe nationale, l'engouement pour cette marque est

Impressions du Public Viewing à la «Winti-Arena» durant les Mondiaux 2010.

extraordinaire. Car Feldschlösschen, c'est typiquement suisse et avec le foot, c'est super!» Et comme de plus en plus de femmes se pressent à la «Winti-Arena», Oliver Wyss ajoute: «Eve Caipirinha sera un hit. Le lien avec le Brésil me plaît.»

«Vögele Arena» à Coire

Tous les jours, on donne des concerts à la «Vögele Arena» de Coire. Feldschlösschen est sponsor principal et partenaire des boissons. Ivo Frei et Sandro Peder, les deux organisateurs du seul Public Viewing des Grisons: «Nous atten-

dons également beaucoup de familles et un public féminin. À côté du foot, le Brésil et la bière seront à l'honneur.»

Bravo Eve Caipirinha!

Ivo Frei se frotte les mains: «Avec Feldschlösschen, nous offrons la bière suisse. Et j'ai déjà goûté Eve Caipirinha, cette boisson a beaucoup d'avenir.» À Coire aussi, on mise sur les promotions de Feldschlösschen.

Et Ivo Frei d'ajouter: «Quand la Suisse jouera, nous allons distribuer des foulards et autres gadgets de Feldschlösschen.»



Sandro Peder (à gauche) et Ivo Frei lors des préparatifs du grand Public Viewing de Coire.

Des **Public Viewings** partout en Suisse

De A comme Aarau à Z comme Zurich: Feldschlösschen sera partenaire de boissons des Public Viewings dans tout le pays et ravitaillera les supporters suisses de leur bière préférée. Cardinal et Carlsberg seront également très présentes dans les arènes pour étancher la soif des spectateurs.



Même les supporters allemands boivent volontiers une bière suisse à la «Winti-Arena».

Verbier High Five by Carlsberg

Fin de saison en fête avec Carlsberg

Depuis plus de dix ans, les stars du ski et les skieurs amateurs fêtent la fin de la saison en organisant une course amicale en Valais. Son nom: Verbier High Five by Carlsberg. Luc Alphand, vainqueur du classement général de la Coupe du monde, ainsi que Tina Weirather, Wendy Holdener et la snowboardeuse Tanja Frieden y ont participé cette année, entre autres. Notre DJane Tanja La Croix était de la partie et à la table de mixage, elle a reçu l'aide de Luc Alphand.



Luc Alphand (à gauche) et Didier Défago (2^e à partir de la droite) avec deux skieurs amateurs.



La skieuse Chemmy Alcott signe un autographe.



Stars du ski en fête: à Verbier, chacun s'est bien amusé.



DJane Tanja La Croix et le champion de ski Luc Alphand au mixage.



LE
CUISINIER
D'OR
2015

Inscrivez-vous!

Kadi cherche les demi-finalistes du

Tentez votre chance: il est temps de vous inscrire à la demi-finale du célèbre concours de cuisine «Le Cuisinier d'Or de Kadi».

«Le Cuisinier d'Or» s'est établi comme le plus grand événement de cuisine en direct de Suisse. Il a lieu tous les 2 à 3 ans au Kursaal de Berne. Sous les yeux de plus de 1000 invités, les six finalistes créent pendant 5 heures et

35 minutes un plat de viande et de poisson et présentent ensuite leur œuvre au jury. Grimbergen, la bière belge de l'abbaye, sponsorise le concours. Pour la première fois, les six finalistes seront déterminés par une

demi-finale qui aura lieu en septembre 2014 devant 50000 visiteurs du commercial Glatt à Wallis. Les meilleurs demi-finalistes se qualifient pour la finale du concours au Kursaal de Berne.

Documents d'inscription
Peuvent participer les amateurs et cuisiniers qui e



L'un des nombreux groupes: Disco Troopers.

Mountain Jam

Montagnes, neige et musique

La seconde édition du ProSieben Mountain Jam à Engelberg a rencontré un grand succès. Les hôtes de la station ont bénéficié d'un agréable week-end printanier dans les mon-

tagnes et la neige tout en assistant aux prestations des nombreux groupes. L'une des stars des trois jours de fête était la bière Carlsberg, reine de la nuit et de l'après-ski.



Ont participé au ProSieben Mountain Jam à Engelberg (de g. à dr.): Frédéric Füssenich (directeur Engelberg Tourisme), Alain Packes (hôtel Ramada, Engelberg), Frank Kanschat (Sales Manager Feldschlösschen), Volker Lopau (Kursaal Engelberg), Roger Filliger (Yucatan Engelberg).



Gaby Gerber, diplômée de la bière, enseigne aux futurs sommeliers de la bière.

Formation au château

Les futurs sommeliers de la bière en visite à Rheinfelden

Les personnes désireuses de se vouer à la culture de la bière peuvent suivre une formation de sommelier de la bière. Depuis 2011, Feldschlösschen soutient la Fédération nationale de l'hôtellerie et de la restauration, Gastrosuisse, ainsi que l'Association suisse des brasseries dans cette formation. Les cours ont lieu deux fois par an et comptent environ 20 participants par édition.

Première édition en français

Gaby Gerber et Markus Brendel, tous deux sommeliers diplômés de Feldschlösschen, enseignèrent ce 10 mars à Rheinfelden l'histoire de la bière, les matières premières, la culture de la bière et les bases du captage et firent visiter la brasserie aux participants. Pour la première fois, le cours a également été proposé en français.



Markus Brendel, sommelier diplômé, montre les matières premières.

«Cuisinier d'Or»

Le 20 septembre 2015, les 30 000 candidats au concours de cuisine professionnelle se qualifient pour la finale. Les six demi-finalistes se qualifient pour la finale le 2 mars 2015.

Suisse depuis au moins cinq ans à titre d'activité professionnelle principale. Intéressé(e)? Veuillez télécharger les documents d'inscription à l'adresse www.goldnerkoch.ch ou les demander par téléphone (062 916 05 00). Les douze demi-finalistes seront sélectionnés par un jury en fonction de leur dossier et leurs noms seront révélés au public à fin juin.

MA BIÈRE PRÉFÉRÉE

«Partie de jass et Original»



Marc Fiechter, un habitué de la brasserie «Chez Edy».

«Je retrouve régulièrement mes collègues pour une bonne partie de jass à la brasserie «Chez Edy». Et pour accompagner le jeu, une Feldschlösschen Original bien sûr. La bière calme les nerfs et en plus, pour trinquer à la victoire, c'est vraiment le top!»

LE COURONNEMENT D'UNE AMITIÉ.

Une création magistrale
de Markus, un brassage
artisanal par Philippe.
Cardinal Brunette.


**COMMANDER
MAINTENANT!**

myfeidschloesschen.ch



Ph. Hime
Brasseur

M. Prudel
Créateur

 Donne ton avis à
Markus et Philippe sur
facebook.com/cardinalbeer





UNE BIÈRE AVEC DAISY ET MICHEL PONT

Michel Pont a rendez-vous avec Daisy sur Skype pendant les CM



DAISY PONT, RESTAURATRICE, CAFÉ LA FERBLANTERIE À GENÈVE
MICHEL PONT, ENTRAÎNEUR ASSISTANT DE L'ÉQUIPE SUISSE

Frédérique Poulet (Sales Manager): Madame Pont, comment expliquez-vous le succès de votre café à Genève? Quel est votre concept?

Daisy Pont (en riant): Je n'ai pas de concept. Mais je possède d'autres atouts importants dans le domaine de la restauration: une grande expérience et de l'instinct. Je sais exactement ce qu'attendent les clients. Le plus important, ce sont la qualité et un service sympa. Les clients doivent se sentir bien dans mon local chaleureux.

Et comment contribuez-vous au succès de l'établissement, M. Pont?

Michel Pont: Je n'y suis pour rien. Mon épouse gère son affaire à la perfection, moi j'ai d'autres engagements en football. Lorsque nous parlons restauration ensemble, Daisy est clairement l'experte.

Madame Pont, que signifie la Coupe du monde du Brésil pour votre café?

Daisy Pont: Tout d'abord beaucoup de travail et pas mal de stress. Mais je me réjouis déjà de voir les fans de foot enfiévrés danser sur les chaises. Ils vont transformer notre local en une maison de fous et mettre une ambiance géniale. Depuis que Michel est

entraîneur assistant de l'équipe nationale, c'est-à-dire depuis 2004, les grandes rencontres de foot donnent l'occasion de fêtes incroyables au café «La Ferblanterie». J'ai déjà vécu trois championnats d'Europe, et maintenant le Brésil pour les troisièmes championnats du monde. Quand notre équipe joue, un drapeau suisse est déployé au-dessus du bar et le personnel porte un tee-shirt à croix suisse...

... et les fans commandent une bière après l'autre?

Daisy Pont: Oui, c'est ça. Bière, pain et saucisse font partie des matchs de football, et ce depuis des dizaines d'années. Dans mon local à l'ambiance plutôt rustique, la plupart des femmes boivent d'ailleurs aussi de la bière pendant les rencontres de foot.

Recevez-vous du soutien de Feldschlösschen pour ces CM?

Daisy Pont: Grâce à la grande expérience de Feldschlösschen, nous serons à nouveau bien encadrés pour les CM 2014. Mes clients adorent la bière Feldschlösschen et apprécient aussi les foulards et autres articles qu'ils peuvent gagner grâce à Feldschlösschen. De plus, Feldschlösschen veille à créer une ambiance de Coupe du monde dans mon café au moyen de guirlandes, banderoles, posters, sous-chopes, etc.

Avant et après les CM, vous serez longtemps séparés. Comment fonctionne alors la communication entre les époux Pont?

Daisy Pont: Nous restons chaque jour en contact grâce aux nouveaux moyens de communication. Il n'y aura donc pas de silence radio entre nous.

Michel Pont: Si mon emploi du temps le permet, je vais me connecter sur Skype au café de Daisy avant ou après les matchs. Peut-être que j'organiserai un petit quiz pour les fans. Comme ça, je contribuerai un peu moi aussi au succès de mon épouse.

Daisy et Michel Pont, je vous souhaite une superbe Coupe du monde à tous les deux, au Brésil et dans votre café La Ferblanterie à Genève.

Daisy Pont, restauratrice depuis 33 ans

Daisy Pont travaille dans la restauration à Genève depuis 33 ans. Depuis 33 ans aussi, cette Bernoise de naissance fait confiance à Feldschlösschen. Elle exploite depuis 2002 le café La Ferblanterie dans le quartier de Plainpalais. Elle est mariée à Michel Pont, entraîneur assistant de l'équipe nationale suisse de football. Leur fils Tiber joue avec Servette dans la Challenge League.



Michel et Daisy Pont avec Frédérique Poulet, Sales Manager Feldschlösschen (de g. à dr.).

JOIN THE FOOTBALL PARTY

Gagnez un **voyage**
au **CM de football**
et d'autres prix fabuleux.



TRAVEL CLUB
ZWEIFEL



PUMA



PlayStation

SONY



Nous faisons tout pour produire les meilleures chips.

Z
ZWEIFEL

LES PROS
DES CHIPS

Toutes les infos sur les sachets de chips, www.zweifel.ch ou www.zweifel.ch/facebook

zweifel.ch/gastro

Concours – à gagner:

5 kits Feldschlösschen pour fans

Vous avez été attentif en lisant ce numéro de SOIF? Alors ce quiz ne devrait pas vous poser de problèmes. Les lettres des cinq bonnes réponses forment le mot de la solution.

1. Comment s'appelle l'édition originale limitée de Eve, adaptée à la Coupe du monde de football de cet été?

- T** Eve Brasil
- R** Eve Pelé
- S** Eve Caipirinha

2. Comment s'appelle le concours de cuisine de Kadi, auquel on peut désormais s'inscrire?

- E** La Cuillère d'Or
- A** Le Cuisinier d'Or
- I** La Cage d'Or

3. Qu'est-ce qui distingue Virgin Caipirinha de la caipirinha?

- M** Elle ne contient pas d'alcool
- K** Elle n'est que pour les femmes
- B** Elle fut créée par Madonna

4. Daisy Pont est l'épouse de Michel Pont, entraîneur assistant de l'équipe suisse. Que fait-elle à Genève?

- L** Sales Manager chez Feldschlösschen
- S** Entraîneuse du football féminin
- B** Gérante de restaurant

5. Combien de personnes ont partagé le Public Viewing à la «Winti-Arena» lors des Mondiaux 2010 en Afrique du Sud?

- R** Plus de 20 000
- V** Plus de 30 000
- A** Plus de 40 000

La solution est:



Supporters au look impeccable grâce à ce kit

Dans une grande arène à l'occasion d'un Public Viewing ou dans votre local préféré: en visionnant les matchs de la Coupe du monde avec vos amis,

vous ferez bonne figure cet été grâce au kit que Feldschlösschen réserve aux supporters. Il contient un tee-shirt et une écharpe aux couleurs de l'équipe

suisse ainsi qu'un ballon de foot. Trouvez la solution du quiz à cette page et gagnez un des cinq kits. Nous vous souhaitons bonne chance.

Comment participer

Envoyez la solution et vos données de contact par fax au **058 123 42 80** ou par courriel à **durst@fgg.ch**.

Avec un peu de chance vous gagnerez un des cinq kits Feldschlösschen pour les supporters de foot.

Date limite d'envoi:
le 10 mai 2014

Les gagnants du concours SOIF de mars 2014



Rolf Sutter (Selzach) a gagné un séjour au Quellenhof, centre de sport et de bien-être près de Merano (à gauche).

Corinne Käser (Rheinfelden) a gagné un Draught Master™ (à droite).



*La nouvelle
boisson fruitée*
Rivella CLIQ



new

ahhh

Commander maintenant !



.....
AU-DELÀ DE NOS FRONTIÈRES

Cette librairie de Copenhague est aussi un restaurant

Plus d'un passant s'est déjà posé la question dans le quartier de l'Uni à Copenhague: est-ce une librairie ou un restaurant? Le «Paludan's Book & Cafe» est les deux. Il invite à la lecture, à acheter un livre et offre également à boire et à manger, avec grand succès.

Savourer une bière ou un café et un gâteau tout en faisant ses achats: à l'heure actuelle, combiner le shopping et la restauration a beaucoup de succès. Il arrive même souvent que le chiffre d'affaires du café, du bar ou du restaurant dépasse celui du magasin d'origine.

Aliments frais

Un exemple: le «Paludan's Book & Cafe» dans le quartier de l'Uni de Copenhague. Ici, les hôtes sont installés au milieu d'innombrables livres et ils accompagnent volontiers leur lecture de petites douceurs et de spécialités de la maison. Les plats et les boissons sont très abordables et vont du smørebød aux salades, potages et repas chauds. Il ne faut pas s'attendre à de la haute cuisine étoilée mais tout est frais et préparé sur place.

Nombreuses activités

Le choix de livres est gigantesque et s'adresse à tous, pas uniquement aux étudiants. Des expositions et autres activités comme les quiz de l'après-midi attirent une clientèle extrêmement variée au «Paludan's». Les exploitants ne se contentent pas de combiner un restaurant et une librairie, ils cherchent constamment de nouvelles idées, et cela leur réussit très bien.

www.paludan-cafe.dk



Le «Paludan's Book & Cafe» invite à la lecture, à boire un café, prendre un repas et se détendre.



Soif, envie de plus?

Vous voulez...

- mieux gérer votre établissement et augmenter votre chiffre d'affaires?
- vous approvisionner confortablement 24h/24 en ligne?
- analyser votre gamme?
- disposer de matériel publicitaire personnalisé avec votre logo?
- bénéficier d'une transparence totale grâce à des statistiques instructives?
- suivre un entraînement personnalisé avec un sommelier en bière?
- profiter au mieux de tout à la fois et d'encore plus?

Rendez-vous alors sans attendre sur la plateforme en ligne révolutionnaire qui réunit tout:

www.myfeldschloessen.ch!

Inscrivez-vous vite
et profitez!



MyFELDSCHLOESSCHEN.ch

Soif, envie de plus

Devil's Place, Zurich

Une livre de pain bis et **une bière**

Cette boulangerie zurichoise a aussi un bar où l'on sert de la bière Feldschlösschen: elle appartient depuis 66 ans à la famille Wagner et est solidement ancrée dans le 3^e arrondissement.

Un habitant retraité du quartier arrive peu avant midi à la boulangerie qui est en même temps un bar et un take-away. «Comme toujours?», demande Jasmin Wagner derrière le comptoir. Le client opine et reçoit son «Herrgöttli», une petite bière.

Entreprise familiale

En 1948, le grand-père de Jasmin Wagner, Edwin Wagner, acheta le bâtiment faisant partie du patrimoine national sis à la Zweierstrasse à Zurich-Wiedikon et fonda la boulangerie Wagner. Depuis 36 ans, les parents de Jasmin, Linda et Edwin junior Wagner, dirigent la petite entreprise qui a été rebaptisée «Devil's Place» en l'an 2000.

Surtout des habitués

Le «Devil's Place» est devenu le point de rencontre du quartier. On se connaît,

on se tutoie et on s'y sent comme à la maison. «Nous avons surtout des habitués», dit Jasmin Wagner.

Client de Feldschlösschen

Le «Devil's Place» est un lieu convivial d'échanges et de contacts. Voilà pourquoi la famille Wagner a choisi Feldschlösschen. «Le service et le conseil sont bien meilleurs que chez notre précédent fournisseur», explique Jasmin Wagner. «L'Original a beaucoup de succès et nous vendons énormément de Feldschlösschen Sans Alcool.» Le «Devil's Place» commande pratiquement toutes ses boissons froides chez Feldschlösschen.

Après la bière, le pain

Notre retraité a fini son «Herrgöttli». «Jasmin, encore une livre de pain bis s'il te plaît!» Il paie et s'en va, son pain sous le bras.



Une famille unie: les parents Linda et Edwin junior Wagner avec leur fille Jasmin Wagner.



Le «Westend» à Zurich a fait de bonnes expériences avec «Foratable»: un clic sur un bouton et déjà le client peut réserver sa table tout à son aise.

Profitez de rabais intéressants

Meilleur taux d'occupation grâce à **Foratable**

«Foratable»: plus de tables occupées, moins de dépenses, un surcroît de publicité et de précieuses informations. Comme client de Feldschlösschen, vous pouvez tester gratuitement ce système de réservation. Et à la conclusion du contrat, vous obtenez 10% de rabais.

Mois après mois en Suisse, plus de 30 000 réservations sont effectuées par «Foratable». Avec ce système de réservations et suggestions conçu par «Lunchgate», les clients se rendent sur la page d'accueil de l'établissement choisi et réservent d'un seul clic. De plus, grâce à «Lunchgate», chacun peut réserver aussi sur les portails de 30 partenaires des médias et du tourisme. Après la réservation, les clients reçoivent une confirmation par SMS. Si désiré, les réservations se font aussi par téléphone bien sûr.

Nombreux avantages

Le système «Foratable» offre de nombreux avantages aux restaurateurs:

- Plus de tables occupées
- Moins de dépenses
- Vous obtenez de précieuses informations concernant vos clients et vous pouvez en tout temps en tirer des statistiques intéressantes. De plus, après leur visite, les hôtes sont invités à noter votre local en soumettant leur appréciation.

- Les commentaires les plus élogieux sont publiés sur «Lunchgate» et, si désiré, sur la page d'accueil du restaurant.

Offre exclusive

Le restaurant zurichois «Westend» de Holenstein Gastro a fait de bonnes expériences avec «Foratable». «Ce système moderne représente pour nous une économie de travail et de temps», déclare Jesus Costoya, gérant de l'établissement.

«Foratable» est actuellement proposé à l'essai gratuitement pendant trois mois. À la conclusion du contrat, Feldschlösschen vous offre un rabais de 10%. Veuillez vous inscrire sur myfeldschloesschen.ch. Cliquez ensuite sur le bandeau «Foratable» à la rubrique «Deals». Vous pouvez également vous annoncer à l'adresse www.foratable.info/feldschloesschen.



Zweifel et Feldschlösschen, le couple idéal

Pour vos hôtes, la combinaison parfaite durant les Mondiaux de foot

Les snacks piquants de Zweifel et la bière rafraîchissante de Feldschlösschen forment un couple idéal. Pendant la Coupe du monde, offrez à vos hôtes des combinaisons de rêve choisies selon les nations participantes, afin de stimuler l'ambiance des CM dans votre établissement. Voici neuf duos rafraîchissants et piquants qui réjouiront tous les fans de foot cet été.

Suisse



World Champion Chips Äpler Magronen et FS Original

Nous les Suisses, nous aimons les macaronis des Alpes et la Feldschlösschen Original est notre bière préférée. Grâce aux Limited Edition World Champion Chips Äpler Magronen de Zweifel, nous aurons les deux à portée de main pendant les matchs de l'équipe suisse. Alors: tenir les pouces, acclamer les buts, savourer les Äpler Magronen et Feldschlösschen Original!



Allemagne



World Champion Chips Curry Wurst et Astra Urtyp

Ces chips spéciales CM sont inspirées de la saucisse au curry que l'on trouve partout en Allemagne. Le goût de l'Astra Urtyp, fine bière brassée au cœur de Hambourg, se marie à la perfection avec le curry. Que l'on soit pour l'équipe allemande ou non, ces chips et l'Astra Urtyp forment un duo de champions absolument imbattables!



Brésil



World Champion Chips Feijoada et FS Dunkle Perle

La feijoada est un plat très populaire au Brésil, à base de haricots noirs. La Dunkle Perle de Feldschlösschen s'accommode merveilleusement avec ce mets épicé. La «seleção» brésilienne saura-t-elle porter l'extase de ses nombreux fans à son comble lors de ces Mondiaux qui se jouent à domicile?



Disponibles pour une courte durée: À saisir dès maintenant!

Disponibles à partir la semaine 17 jusqu'à la semaine 28 environ ou dans la limite des stocks disponibles.

Espagne



Zweifel Secrets Garden Style & Dried Tomatoes et San Miguel

Championne du monde et d'Europe, l'Espagne était la référence absolue lors des derniers grands tournois. Mais l'Espagne est aussi connue pour le soleil, les vacances et ses délicieuses tomates. Zweifel Secrets Garden Style & Dried Tomatoes est une création de chips croustillantes et de tomates séchées. Une San Miguel, et c'est la joie de vivre espagnole qui sera au rendez-vous.



Italie



Zweifel Merranea Chips Pomodoro & Basilico, Aperol et Feldschlösschen 2.4

Les chips Zweifel Merranea Pomodoro & Basilico sont faits de pommes de terre sélectionnées croustillantes, épicées à la tomate, herbes méditerranéennes et huile d'olive. Une Feldschlösschen 2.4 légère et deux giclées d'Aperol - et l'ambiance de vacances sera parfaite parmi vos hôtes pendant les matchs des Azzurri, pas uniquement chez les tifosi.



Grande-Bretagne



Zweifel Original Chips Salt & Vinegar et Boddingtons

Les Anglais s'amuse de se voir servir des Salt & Vinegar Chips. Zweifel a bien sûr inscrit cette nouvelle création à son assortiment. Nous conseillons une Boddingtons bien fraîche en accompagnement. Elle est brassée à Manchester et est connue pour sa couleur dorée, son goût de malt et sa couronne de mousse crémeuse. Comme le Salt & Vinegar: very British!



USA



Zweifel Popcorn Salt et Brooklyn Lager

Yes, we can! Les Américains sont une fois de plus de la partie aux CM. Plus encore que le «soccer», ils aiment le popcorn et une bière de leur pays. Avec Zweifel Popcorn Salt, nous conseillons une Brooklyn Lager pendant les matchs des USA. Cette lager de la Brooklyn Brewery est l'une des bières préférées des New-Yorkais. Comme le popcorn, elle donnera une touche d'American Way of Life à votre local.



Mexique



Zweifel Corn Snaps et Corona Extra

Le maïs est originaire du Mexique et il occupe une place de choix dans la cuisine locale. Les Zweifel Corn Snaps sont de parfaits ambassadeurs du pays. Ceux qui vibrent pour les footballeurs mexicains tout en grignotant des Zweifel Corn Snaps devraient absolument les accompagner d'une Corona Extra. Cette bière légère porte le soleil du Mexique en elle et est devenue légendaire, pas seulement en été.



Argentine



Zweifel Wave Chips Grilled Burger et FS Amber

Buenos días, Zweifel Wave Burger Chips! Ce produit Zweifel a le goût d'un délicieux burger issu des vastes élevages d'Argentine. La Feldschlösschen Amber, avec ses notes délicatement amères, est la compagne parfaite des Wave Burger Chips. Ce duo a de la classe, comme l'ex-équipe championne du monde à l'époque de Maradona.



The Barrel Oak Irish Pub, Montreux

Démarrage réussi grâce à Feldschlösschen



Karan Patel, Hiten Sanyhavi et Sohail Muzzafar (de gauche) dans leur Irish Pub.

Les deux Indiens Hiten Sanyhavi et Karan Patel ainsi que le Pakistanais Sohail Muzzafar gèrent depuis l'automne passé leur Barrel Oak Irish Pub, situé au cœur de Montreux. Issu de la célèbre école hôtelière de Caux, le trio s'est installé à son propre compte, si tôt le diplôme en poche.

«Suivi optimal»

En pénétrant dans ce pub d'une surface de 400 m², on aperçoit un panneau indiquant que le savoir-faire de Feldschlösschen a contribué de manière significative au bon démarrage du

local. «Le suivi optimal de Feldschlösschen a été pour nous un soutien très précieux», affirme Sohail Muzzafar.

«Grand choix de bières»

Les clients peuvent choisir parmi 17 bières à la pression et 6 en bouteilles. La cuisine est tout aussi internationale: chaque semaine, cinq nouveaux menus de différents pays figurent à la carte. Autre atout: la terrasse qui donne sur le lac Léman. Sohail Muzzafar: «Nous sommes tout aussi charmés par cette région.»

www.barrel-oak.com

Avenue, St. Margrethen

Le Rheintal, rendez-vous mondain

Le Rheintal saint-gallois a une nouvelle attraction: un club, bar et lounge nommé l'«Avenue». L'«Avenue» mise tout sur la Carlsberg, la bière des noctambules. «Mais nous avons aussi d'autres bières de l'assortiment Feldschlösschen, comme la Schneider Weisse et la Corona», déclare Leonardo Simione, le patron de l'«Avenue».

l'«Avenue» un air sophistiqué et mondain.» Leonardo Simione est satisfait de sa première année: «Les clients viennent de la vallée du Rhin, de St-Gall et du Vorarlberg. Nous recevons beaucoup de compliments.»



Carlsberg, café, dj et aux murs le monde entier à l'«Avenue».



L'Eden Bar à Engelberg mise lui aussi sur Carlsberg.

Eden Bar, Engelberg

«Un accueil parfait»

Tabea Salomo dirige l'hôtel Crystal à Engelberg, station touristique du canton d'Obwald. L'hiver dernier, elle a ouvert aussi l'Eden Bar. Parmi les bières pression, elle propose à ses clients la bière de l'après-ski Carlsberg ainsi que la Zwickelbier valaisanne et la Feldschlösschen Original.

«La bière Feldschlösschen est remarquable», affirme Tabea Salomo. «J'apprécie également l'encadrement

parfait de mon Sales Manager: je peux toujours le joindre et il me soutient très efficacement.»

Live music et dj

Des dj se produisent régulièrement à l'Eden Bar et de nombreux concerts «live» y ont lieu. Durant la saison de ski, la majorité des clients sont des touristes, le reste de l'année plutôt les habitants locaux.

www.eden-bar.ch

Notre nouvelle offre Internet, réservée à nos clients Feldschlösschen

Site Internet professionnel...

...pour seulement 750 CHF

Création d'un site Internet professionnel pour votre établissement en collaboration avec la société Toweb GmbH. Le prix forfaitaire de 750 CHF correspond à la moitié du prix du marché; les 12 premiers mois comprennent:

- site Internet moderne et élégant avec 8 sous-rubriques
- l'enregistrement du nom de domaine
- 5 mises à jour d'image et de textes par mois
- l'hébergement
- 4 adresses de courriel
- formulaire de contact sur le site Internet
- compteur de visiteur et module de statistique en ligne
- sauvegarde hebdomadaire du site
- assistance technique par courriel et par téléphone

+++ Offre supplémentaire +++

Page Facebook...

...pour seulement 549 CHF

Création d'une page Facebook professionnelle pour votre établissement en relation avec votre nouveau site Internet.



Vous trouverez de plus amples informations et un bon de commande sur
MyFELDSCHLOESSCHEN.ch sous «Gérer votre business / Deals».

Contact direct Toweb GmbH: téléphone +41 43 497 93 20, e-mail support@toweb.ch Mot-clé: «Feldschlösschen»



La vitalité dans votre local

Avec Carpe Diem Kombucha faites entrer l'été dans votre local!

Grâce à sa richesse aromatique haut de gamme, Carpe Diem Kombucha est un plaisir que l'on déguste volontiers et qui a également conquis sa place dans la restauration: complément parfait d'un bon repas – du petit déjeuner au dîner – il est aussi un idéal rafraîchissement estival.

turelle à base de tisane. Son élaboration demande plusieurs jours, puisqu'elle implique la fermentation des tisanes soigneusement triées sur le volet.

Vivement l'été! Journées chaudes, soirées tièdes et plaisir à gogo. Et des boissons branchées pour agrémenter l'occasion. En vacances ou chez soi, quand la température grimpe, c'est la saison des boissons rafraîchissantes.

Carpe Diem Kombucha se déguste de préférence glacé à

tout moment de la journée. Il est la boisson idéale au petit déjeuner, un désaltérant sain et par ailleurs un apéro pétillant.

Le désaltérant raisonnable

Avec Carpe Diem Kombucha, apportez sans tarder une touche de fraîcheur estivale

dans votre local et proposez à vos clients cette boisson innovatrice. Kombucha coings se marie très bien avec le vin blanc, et avec Sergio et Kombucha Royal, vous ne manquez pas d'épater le palais de vos clients.

Carpe Diem Kombucha est une boisson plaisir 100% na-

Vos clients profitent du moment

Vos clients ont envie d'un cocktail rafraîchissant savoureux et bienfaisant? Offrez-leur donc une variation apéritif à base de Carpe Diem Kombucha. Ils ne manqueront pas de passer dans votre local un moment inoubliable!



CARPE DIEM
KOMBUCHA

La boisson riche de sens.

UN PLAISIR POUR TOUS LES GOÛTS.

Carpe Diem Kombucha est une boisson plaisir à base de tisane. La diversité de ses saveurs en fait une boisson extrêmement polyvalente, que ce soit comme rafraîchissement estival ou pour accompagner idéalement vos repas.



KOMBUCHA ROYAL

½ Kombucha Classic
½ Prosecco
Un zeste d'orange

COING SPRIZZ

½ Kombucha Coing
½ Prosecco

SERGIO

½ Kombucha Cranberry
½ Prosecco
Gingembre frais

Laissez libre cours à votre inspiration: avec Carpe Diem Kombucha, une nouvelle fraîcheur estivale magique plane sur votre local.

Andreas C. Studer en exclusivité pour SOIF

Pour la Coupe du monde: viande des Grisons «Studi»

Bientôt nous redeviendrons tous des experts en football et des commentateurs professionnels! Le roi football fait son entrée. Pendant trois semaines, tout le reste (par chance!) deviendra secondaire. Je me réjouis comme un fou de ces Mondiaux. Le Brésil m'inspire surtout de délicieux petits snacks qui auront beaucoup de succès lors des douces soirées d'été, en particulier avant les matchs de notre équipe nationale.

Une Amber délicatement épicée

Les petits snacks de viande des Grisons au fromage frais et chili de Studi conviennent bien aux CM. Il s'agit en fait d'une combinaison d'ingrédients solide-

ment enracinés chez nous additionnés d'un zeste de fougue brésilienne.

En accompagnement, une Feldschlösschen Amber délicatement épicée. La bière Amber est incontestablement ma favorite parmi l'assortiment Feldschlösschen des bières spéciales. Ainsi donc, chers lecteurs et lectrices de SOIF, je vous souhaite «bon appétit» et des CM du tonnerre. «Hop Suisse!»

Studi

Cordiales salutations
Andreas C. Studer



Andreas C. Studer,
cuisinier TV et
chroniqueur SOIF.

Viande des Grisons, fromage frais et chili de «Studi»

INGRÉDIENTS POUR 4 PERSONNES

16	tranches de viande des Grisons
150 g	fromage frais (Philadelphia)
¼ cc	flocons de chili
½ cc	sel
½	bouquet de persil haché
2 cs	jus de citron
½	bouquet de ciboulette
16	minces tranches de baguette

PRÉPARATION

Étaler les tranches de viande des Grisons sur le plan de travail. Bien mélanger le fromage frais avec tous les ingrédients et le jus de citron, bien épicer. Garnir chaque tranche d'une cuillère à café de ce mélange et enrouler. Attacher en petits paquets avec une tige de ciboulette. Servir avec des tranches de baguette croustillantes.

Studi est le plus célèbre cuisinier TV de Suisse

Andreas C. Studer, «Studi» pour ses fans, est le plus célèbre cuisinier du petit écran en Suisse. Après un apprentissage de cuisinier et un diplôme de l'école hôtelière, il travailla au Mexique et aux USA. En 1997 débuta sa carrière télévisée sur VOX dans

l'émission «Kochduell». Pendant dix ans, on a pu le suivre dans l'émission populaire «al dente» sur la Télévision suisse alémanique, puis dans de nombreux shows télévisés allemands. Studi cuisine actuellement pour «LandLiebe TV» sur Sat. 1 Schweiz

et «Küchenschlacht» sur ZDF. Il a déjà réalisé des recettes à la bière pour Feldschlösschen et les a présentées à la Mustermesse de Bâle. Ce natif de l'Oberland bernois écrit désormais une chronique en exclusivité pour SOIF.

www.studionline.de



Les éditorialistes de SOIF: Stephan Pörtner (à g.), écrivain, traducteur et lauréat du prix du polar zurichois, et Beat Schlatter, acteur, cabarettiste et scénariste.

Les assoiffés

Produits de soins à la bière

Stephan: Tu connais le shampooing à la bière? La bière est un bienfait pour les cheveux. **Beat:** Je sais; c'est pour cela que j'emploie de la vraie bière. Et comme mes cheveux sont très exigeants, je prends

uniquement de la bière Hopfenperle.

Il paraît que la levure de bière fait du bien à la peau. Je trouve d'ailleurs étonnant qu'aucune brasserie n'ait jamais eu l'idée de mettre au point sa propre gamme de

produits de beauté. Imagine un peu le succès: crème dermatologique à la bière, lotion corporelle, peeling, gel douche et bain de pieds à la bière, masque facial, comprimés anti-âge et savon à la bière.

Tu penses vraiment que les produits de beauté dérivés d'une marque de bière plairaient aux femmes? Peut-être pas. Mais une ligne pour hommes ferait fureur. **Un baume après-rasage surtout.** Comment cela? **Cela nous éviterait de devoir à chaque fois nous expliquer quand on sent la bière.** Quelle idée saugrenue!

Pas plus siphonnée que tes bâtonnets à la bière blanche que tu voulais mettre sur le marché l'an dernier, à la place des bâtonnets au kirsch. Rabat-joie, va! Bon, je te laisse, j'ai rendez-vous dans une oasis de bien-être.

Laquelle? La «Rheinfelder Bierhalle» au centre-ville de Zurich.

Agenda présenté par **MyFELDSCHLOESSCHEN.ch**

Le joli mois de mai

• **BEA/CHEVAL à Berne:** La Foire de printemps BEA/CHEVAL est un paradis du shopping avec plus de 950 boutiques. Elle a lieu du 25 avril au 4 mai. L'attelage à six de Feldschlösschen sera de la partie.



Démonstration à BEA/CHEVAL 2013.

• **1^{er} mai, Fête des mères et Ascension:** Les jours fériés de mai sont une occasion rêvée pour augmenter les ventes. Inspirez-vous de myfeldschloesschen.ch et transformez le mois de mai en gagnant!

• **Hockey sur glace en Biélorussie:** L'équipe suisse va mettre en jeu son titre de vice-championne du monde. Les matchs ont lieu à 16 h 45 et à 20 h 45. Chez vous aussi?



Logo des CM de hockey en Biélorussie.

• **Combats de reines à Aproz:** La finale des combats de reines en Valais aura lieu durant un seul jour cette année. Le 11 mai, la bière Valaisanne coulera à flots lors de cette grande fête populaire.



Arène des combats de reines à Aproz.



LEXIQUE DE LA BIÈRE

N comme valeur nutritive

La bière contient plus de 1000 nutriments, dont de précieux oligoéléments. C'est pourquoi, au Moyen Âge, les moines nommaient la bière «pain liquide», une expression encore utilisée aujourd'hui. La bière fournit effectivement au corps des vitamines essentielles et des minéraux comme les glucides. Autre avantage de la bière: les substances originelles contenues dans le houblon et le malt sont présentes sous forme naturelle et facile à assimiler.

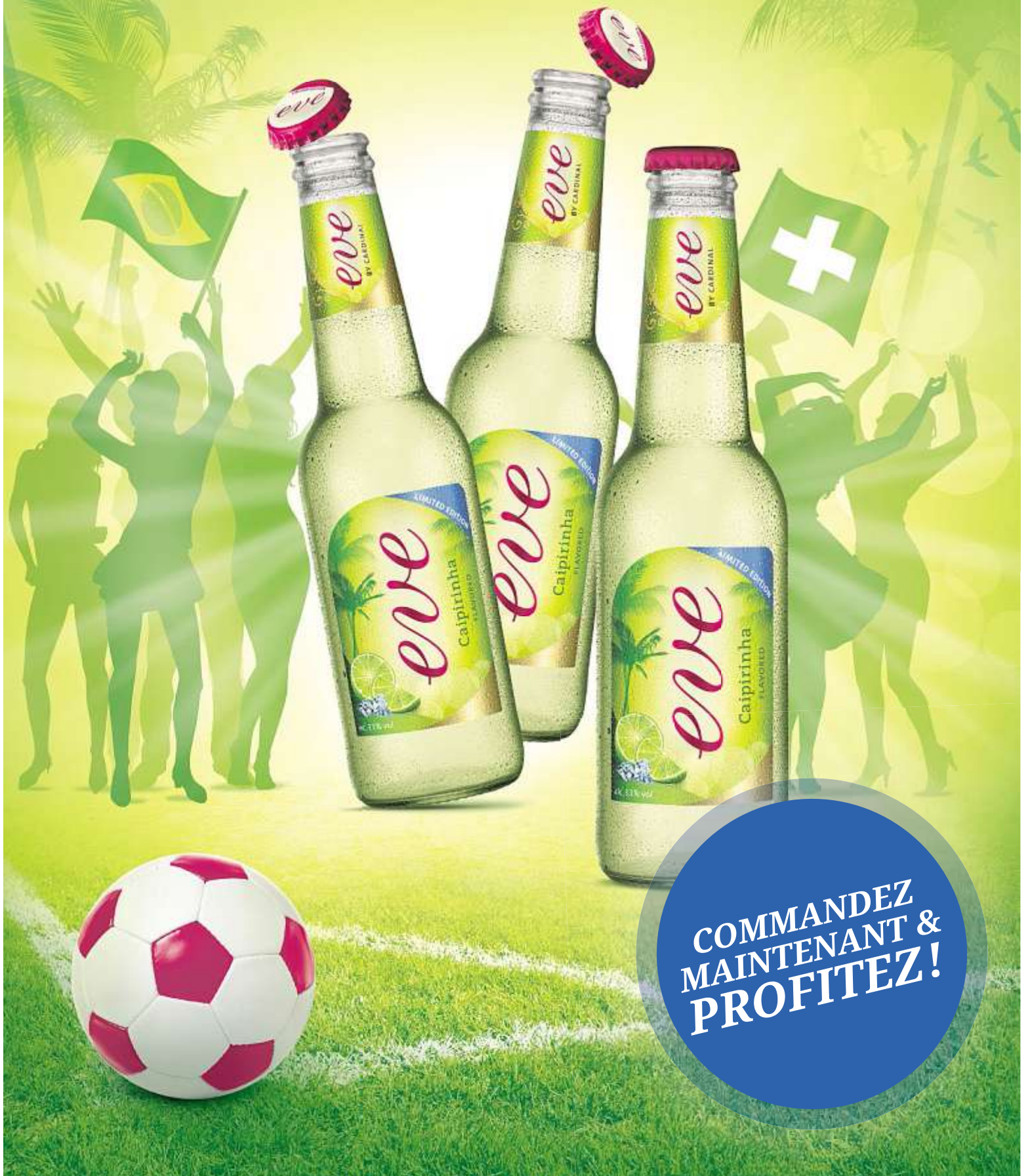


La BLAGUE du mois

«Cite-moi les quatre éléments», demande l'instituteur à Thomas. Le petit garçon énumère: «La terre, l'eau, le feu, la bière.» «La bière? Pourquoi donc?» Thomas: «Chaque fois que mon père boit une bière, ma mère dit: «Ça y est, il est de nouveau dans son élément.»»

Eve Caipirinha

*La samba brésilienne pour
votre clientèle féminine!*



**COMMANDEZ
MAINTENANT &
PROFITEZ!**